

iTero Satın Alma Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi

SERVİS PLANI, DESTEK VE BAKIM HİZMETLERİ ÇİZELGESİ – EMEA

Geçerlilik: 1 Kasım 2022

Şartlar ve koşullar, Align'in takdirine bağlı olarak zaman zaman değişebilir.

Bu Servis Planı, Destek ve Bakım Hizmetleri Çizelgesi, Müşteri olan siz ile Align arasında imzalanan bir iTero Satın Alma Sözleşmesinin ("Sözleşme") bir Çizelgesidir. Bu Çizelgedeki tüm büyük harfli terimler, Sözleşmedeki ile aynı anlama gelir ve bu Çizelge, söz konusu Sözleşmenin tamamına referans olarak dahil edilmiştir.

SERVİS PLANI

Her Servis Planı, genişletilmiş Donanım ve Yazılım Garantilerini, destek ve bakım hizmetlerini ve aşağıdaki tabloda belirtilen özellikleri içerir. Fiyatlandırma değişebilir ve ek ücretler söz konusu olabilir. Servis Planına özgü fiyatlandırma için lütfen satış temsilcinize başvurun.

iTero Tarayıcının satın alma fiyatı, Sözleşmede daha uzun bir süre belirtilmedikçe en az 12 aylık bir Servis Planı içerir

("İlk Süre").

iTero Tarayıcılar için (Ek A'da listelenen iTero Tarayıcılar hariç):

Servis Planı, Sözleşmede belirtilen İlk Süreden sonra otomatik olarak devam eder ve Sözleşmede Müşteri tarafından seçilen geçerli aylık veya yıllık liste fiyatından otomatik olarak faturalandırılır. Söz konusu Servis Planının ödemesinin tamamı, fatura tarihini müteakip en geç 30 gün içerisinde muaccel olacaktır. Servis Planı, iptal eden Tarafın diğer Tarafa 30 gün önceden yazılı bildirimde bulunması kaydıyla, İlk Süreden sonra herhangi bir zamanda iptal edilebilir. Aynı yer için birden fazla iTero Tarayıcı satın alınırsa Servis Planı indirimleri, ancak Servis Planının İlk Süresinin sona ermesinden sonra olmak kaydıyla kullanılabilir.

Müşteri bir iTero Tarayıcının (Ek A'da listelenen iTero Tarayıcılar hariç) İlk Süresinden sonra Servis Planını iptal etmeyi seçerse Müşterinin Servis Planı bulunmayacaktır (aşağıdaki tablolarda "Servis Planı Yok" olarak belirtilmiştir). Servis Planı olmadan, belirli hizmetler, Yazılım güncellemeleri ve/veya özellikler kullanılamayabilir, devre dışı bırakılabilir veya yalnızca Align tarafından belirlenen ve buradaki tablolarda listelenen ek bir ücret ödemesi durumunda kullanılabilir.

Ek A'da listelenen iTero Tarayıcılar için İlk Süreden sonra bir Servis Planı gerekmez.

	SERVİS PLANI ÖZELLİK AÇIKLAMASI	AYLIK SERVİS PLANI	SERVİS PLANI YOK*
DESTEK	Yardımcı masası ve teknik destek, yerel çalışma saatleri	●	●
	Çevrimiçi uzaktan bağlantı, sorun giderme ve yapılandırma	●	Ek ücretler
	Donanım desteği ve yedek parça değişimi	●	Mevcut onarım fiyat listesi başına
YAZILIM	Yazılım düzeltmeleri ve işletim sistemi yükseltmeleri	●	●
	Seçilen Yazılım Yapılandırması eklentileri için yazılım özellik güncellemeleri**	●	-
DEPOLAMA	Sınırsız bulut depolama alanı	●	●
	Güvenli, GVKT ve HIPAA uyumlu	●	●
TARAMA	Her türlü tarama	Sınırsız, ek maliyet olmadan	Ek ücretler
	Dijital iCast® hizmeti	●	Ek ücretler

* Ek A'da listelenen Servis Planı olmayan iTero Tarayıcılar için Align'in zaman zaman değiştirebileceği aşağıdaki değişikliklerle birlikte İlk Süreden sonra "Servis Planı Yok" sütunu (yukarıda) geçerlidir:

- Taramalar, tüm türler – ek ücret olmaksızın mevcut olacaktır.
- Seçili Yazılım Yapılandırmasının eklentileri için yazılım özellik güncellemeleri – ek ücret karşılığında sağlanacaktır.
- Bulut depolama – ek ücret karşılığında ve Align'in takdirine bağlı olarak sağlanacaktır.

** Servis Planı, satın alınan ve etkinleştirilen iTero Tarayıcı Yazılım Yapılandırmasına bağlı olarak eklentiler için Yazılım Özellik Güncellemelerini içerir.

iTero Satın Alma Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi

YAZILIM MODÜLÜ	YAZILIM FONKSİYONUNA ETKİ	AYLIK SERVİS PLANI	SERVİS PLANI YOK*
GENEL	iTero TimeLapse	●	-
	3. taraf Dental Klinik Yönetimi Sistemi (DPMS) entegrasyonu	●	-
INVISALIGN	Invisalign + iRecord® tarama ve web tabanlı görünüm	●	-
	Invisalign Açık Dışa Aktarma	●	-
	Invisalign, Vivera taramaları ve iş akışı	●	●
	Invisalign Sonuç Simülatörü ve İlerleme Değerlendirmesi	●	●
RESTORATİF	Ayırmadan Önce Vivera tarama hizmeti	●	-
	Restoratif taramalar, açık dışa aktarma ve web tabanlı görünüm	●	-
	Restoratif Laboratuvar	●	-
ORTODONTİK	Chair Side Milling, İmplant, Tarama Gövdesi iş akışı	●	-
	Ortodontik taramalar, açık dışa aktarma ve web tabanlı görünüm	●	●
	OrthoCAD® Yazılımı ve Görüntüleyici	●	●
5D TANI YARDIMI	Ortodontik Laboratuvar iş akışı	●	-
	NIRI tabanlı tarama, Açık Dışa Aktarma ve web tabanlı görünüm	●	-
	5D Tanı Yardımı yazılımı özellik güncellemeleri	●	-

* Ek A'da listelenen Servis Planı olmayan iTero Tarayıcılar için "Servis Planı Yok" sütunu (yukarıda) geçerli değildir ve bu iTero Tarayıcıları satın alındığında sahip oldukları Yazılım işlevlerini gerçekleştirmeye devam edecektir.

DESTEK VE BAKIM HİZMETLERİ

Destek Hizmetleri: Align, Garanti süresi boyunca, Sözleşmede açıklanan geçerli Garanti uyarınca, Ürün/Ürünler ile ilgili Destek Hizmetleri sağlayacaktır. Daha sonra, Destek Hizmetleri Müşteri, Destek Hizmetlerini içeren yıllık veya çok yıllık Servis Planı satın alırsa sağlanacaktır veya böyle bir plan yürürlükte değilse, Destek Hizmetleri, Align'in o zamanki mevcut destek hizmetleri politikası ve fiyatlandırmasına göre sağlanacaktır.

iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile ilgili olarak Destek Hizmetleri yalnızca Dizüstü Bilgisayar Yazılımı ve işletim sistemi iyi çalışır durumda ve Web Sitesinde yayınlanan sürümdeyse veya herhangi bir zamanda Align'in teknik özelliklerine uygunsa sağlanacaktır ve Müşteri, söz konusu Dizüstü Bilgisayar Yazılımını veya işletim sistemini iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile uyumlu olacak şekilde yükseltmekten, güncellemekten veya değiştirmekten yalnızca Müşterinin sorumlu olduğunu kabul eder. Align, Müşteriye iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ve/veya Align Yazılımının düzgün çalışması için Müşteri Dizüstü Bilgisayarı Yazılımında bir güncelleme, yükseltme veya başka bir düzeltme yapılması gerektiğini bildirirse Müşteri söz konusu güncellemeyi, yükseltmeyi veya başka bir düzeltmeyi derhal edinmeyi kabul eder ve Müşterinin bunu yapmaması, Align'ı bu belgede yer alan her türlü yükümlülükten kurtaracaktır ve bu Sözleşmenin esaslı bir ihlali olarak değerlendirilecektir.

Dizüstü bilgisayar dâhil olmak üzere Üçüncü Taraf Ürünler için Destek Hizmetleri verilmez. Destek Hizmetlerinin sağlanması sırasında, Align destek teknisyeninin, bir kusurun veya başka bir sorunun Üçüncü Taraf Ürün nedeniyle oluştuğunu belirlemesi durumunda, Müşterinin, destek hizmetlerini Üçüncü Taraf Ürün tedarikçisinden veya üreticisinden alması istenecektir.

Align Yazılımı için Destek Hizmetleri yalnızca uzaktan sağlanacaktır.

Sorunları Bildirme. Müşteri, iTero Tarayıcılarındaki herhangi bir arızayı, telefon, e-posta yoluyla veya Align tarafından Web Sitesindeki iletişim bilgilerinde tanımlanan başka bir yolla Align'in temel neden analizi yapmasını sağlayacak yeterli bilgilerle birlikte derhal bildirmeyi kabul eder.

Telefon Desteği. Teknik destek yardım masasına Pazartesi'den Cuma'ya kadar (destek ekibi tatilleri ve bakım için kapatmalar hariç) normal yerel çalışma saatlerinde erişilebilir. Yardım Masası, ilk olarak telefondan sorunu tanılamaya çalışacaktır. Teknik destek sorunu telefonla çözümezse Destek Hizmetleri burada, Belgelerde ve geçerli Garanti veya Servis Planında belirtilen şartlara göre uzaktan sağlanacaktır.

iTero Satın Alma Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi

Arızalı Ürünler için Müşterinin Sorumlulukları. Geçerli Garanti veya Servis Planının kapsadığı Donanım veya Align Yazılımında bir kusur olması durumunda, Müşteri (i) Align Yazılımı durumunda Align'ın hatayı uzaktan onarma çabaları sırasında Align ile iş birliği yapmayı (ii) bir Donanım hatası durumunda, masrafları Align'a ait olmak üzere arızalı Donanımı Align'ın talimatlarına göre, iade edilen Donanım için Align tarafından sağlanan ambalaj malzemelerini kullanarak iade etmeyi ve (iii) Arızalı Donanımın iadesi için saygın bir nakliye şirketi kullanarak Donanımın nakliyesi için sigorta yaptırmayı kabul eder.

Destek Hizmeti Zaman Aşım Ücreti. Garanti döneminden sonra, Müşteri, Sözleşmeye girdiği zaman Destek Hizmetlerini satın almazsa (i) yerinde veya uzaktan, çevrimiçi değerlendirme, (ii) gerekli onarımlar, (iii) gerekli eğitim ve (iv) geriye dönük ödenmemiş Destek Hizmetleri dönemleri gibi hizmetler için yalnızca Align tarafından belirlenecek ek bir değerlendirme ücreti alınabilir. Bu tür ek ücretler o zaman geçerli olan tarifelere göre ve Align'ın o zaman geçerli politika ve prosedürlerine tabi olarak faturalandırılır.

Değişim Parçaları. Değişim parçaları, Align'ın takdirine bağlı olarak yeni veya yenilenmiş parçalar olabilir ve (i) varsa Donanım için geçerli olan garanti dönemi boyunca veya (ii) geçerli yasalar tarafından aksi belirtilmedikçe Align tarafından sağlanan donanımın üretici garantisine göre (bu ikisinden hangisi daha geç ise) garanti edilecektir.

Tarayıcının Fiziksel Olarak Taşınması. iTero Tarayıcı Tekerlekli Stant Modeli, Sözleşmede belirtilen yerin dışına taşınırsa iTero Tarayıcının fiziksel olarak taşınması sırasında meydana gelen hasarlardan yalnızca Müşteri sorumlu olacaktır; iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile ilgili olarak ise Belgelerde belirtilen taşıma yönergelerine uymayan taşıma işlemleri sırasında oluşabilecek hasarlardan yalnızca Müşteri sorumlu olacaktır. Align'ın bu tür hasarlar nedeniyle yerinde veya uzaktan yardım sağlaması gerekiyorsa ek ücretler uygulanabilir.

Yazılım Güncellemeleri ve Yükseltmeleri. Yalnızca Align tarafından belirlenmek üzere, belirli Yazılım güncellemeleri ve Yükseltmeleri Müşteri tarafından ek bir ücret ödenmeden kullanılamayabilir.

Destek Sonu. Align, tüm Destek Hizmetlerini ve Servis Planını, Sözleşmede tanımlanan Garanti Yürürlük Tarihinden itibaren yeni satın alınan iTero Tarayıcı ve Flex Restoratif Temel iTero Tarayıcı için en az 5 yıl veya Sertifikalı Kullanılmış iTero Tarayıcı için 3 yıl süreyle sürdürecektir. Bu sürenin ardından Align, Müşteriye o tarihte Align'ın kayıtlarında mevcut olan Müşteri iletişim bilgilerine e-posta da dahil olmak üzere önceden yazılı bildirimde bulunarak Destek Hizmetleri ve Servis Planını yalnızca Align'ın takdirine bağlı olarak feshetme hakkını saklı tutar.

Yukarıda belirtildiği gibi Align tarafından herhangi bir Destek Hizmetleri fesih bildirimini gönderilmediği takdirde Align, Müşteriyi o zamanki fiyatlandırmasına göre aylık olarak faturalandırmaya ve o zamanki Servis Planı uyarınca Destek Hizmetleri sağlamaya devam edecektir.

iTero Eğitimi:

Müşteriye, Align'ın o zamanki eğitim programına uygun bir şekilde sanal bir platform aracılığıyla başlangıç eğitimi sunulacaktır. Müşterinin talebi üzerine ek eğitim sunulabilir ve ek ücretler uygulanabilir. Align veya Align adına üçüncü taraf bir temsilci, ek eğitimi planlamak amacıyla Müşteri ile irtibata geçebilir. Müşteri, eğitmenlere eğitim için kesintisiz bir zaman sağlayacaktır. Müşteriden (i) ortodonti ve/veya Invisalign hastalarını planlaması, (ii) tam ağız taramaları veya dijital ölçüler için hastaları planlaması ve/veya (iii) her bir durumun satın alınan Ürüne/Ürünlerine bağlı olduğu eğitim için belirli sayıda personeli hazır bulundurması talep edilebilir.

Ek A:

iTero Tarayıcıların Listesi:

- iTero Element Sertifikalı Kullanılmış Tarayıcılar
- iTero Element Flex Restoratif Temel Tarayıcı
- iTero Element 5D Restoratif Temel, Dizüstü Bilgisayar Yapılandırması